綜合新聞

各界僑胞熱烈宴迎 薛大使銜麒盛況

本報由我國此次參加商展之目的，最後以王印章乙顆，繡錦衣料乙套，贈與薛大使伉儷，以梅花（國花）名畫乙幅，邀與會加中華總會紀念。即席由薛大使，林常委分別接受完畢，即開懷暢飲，談笑風生，至七時三刻散席，乃聯袂到總會館禮堂，參加歡迎大會，在薛大使未到達前，由華僑公立學校教職員蕭秉祺，賜孝元，關崇義等，率領該校男女生數十人，列隊站立總會館門首候駕，當駕到時，各生齊向薛大使行一鞠躬禮，薛大使以學者風度，分別與各生握手為禮，施全體拍照留念。

八時十分，大會開始，由聯主任司儀，行禮如儀畢，即由總會館常委黃超俠致開會詞，讚揚薛大使愛國，博學多能，勇於任事，工作能勤，尤以在聯合國任內，成績輝煌，來加後任未久，即慷慨捐輸，來雲視察僑務，宣慰僑胞，主持中國館商展揭幕禮，為國宣勞，至表景仰，並申歡迎之意。

次由彭總領事介紹薛大使履歷，繼而薛大使用粵語致詞，大意：（一）對各界僑胞熱烈宴迎，至為感奮，（二）報告大使館今後館務宗旨，一為增進僑胞福利，二為加強中加兩國關係，（三）縷述我國近數十年來史實，闡明大陸易色原因，（四）將自由中國之安定，進步，繁榮實況，與大陸之爭亂，倒退，困苦情形，作確切比較，（五）希望各界僑胞，團結一致，通力合作，做好國民外交，並為復國建國而努力。

殿由常委梁春廣答謝畢，茶會，至十時半散會，各情由林樹榮，王毓麟一一攝入鏡頭。

查薛大使，經於昨廿一日下午一時半，乘加拿大航空公司班機離雲赴卡城訪問，駐雲領事長官暨各僑團代表等赴機場送行者，至為熱烈云。【續完】

三德書社集議預訊

（雲訊）本埠三德書社，為修整樓宇事，定於五月廿八日（即星期日）下午二時，召開社員會議，請該社昆仲依時出席，表決進行云。

加美英式足球聯會 各聘強隊進行聯賽

（本報體育記者）去年由雲高華，多朗良，三藩市，積彩，波士頓，達拉斯，羅省，曉士頓，華盛頓，芝加哥，克爾夫蘭等大城市組織新立之北美足球（英國式）協會（現改為聯合足球協會）已定本週末開始展開聯賽，計賽程共十一場，採單循環比賽，劃分東西兩組，每組之聯賽冠軍比賽一場，互爭盟主，其全部賽程大約七月中旬結束，雖然各埠之球會今年仍沒有組軍，但各球會已於早月前向歐洲，南美各國聘請各國之甲組職業球隊代表該會參加巡迴聯賽，其中最惹，注意的及認為強的為墨士頓球會之代表隊，該隊是巴西彬吉球隊，是巴西巴西首都之聯賽冠軍隊，而本埠（雲高華）之代表隊，是英國之新德倫球隊，該隊雖然在是屆英國甲組聯賽名列第十六名，但在最後幾場比賽，頗為不弱，曾將強隊剎敗，該隊已於昨日全隊抵雲市，隨即在帝國球場集訓，並定星期六日南下，星期日下午二時，與三藩市之代表隊荷蘭ADO球隊展開聯賽之第一仗。

聞CKNW（九八）電台依時轉播。

而在本埠比賽之各場日期，請參閱本報告白欄。

清韻社籌欵續誌

（雲訊）本埠清韻音樂社演劇籌欵，曾載報張，今探得資助者續錄芳名于后：陳祖惠二十元，劉振智十五元，美國會路方照良，彭培根，馬善允，郭志強，劉煜乾，每十元，江煒宜，林普安，陳福如，藝林音樂社，開平總會館，每五元，新亞旅社，馬宗雅，李樂天，林西河總堂九牧公所，振華聲藝術研社，繆佳，李明甫，新民國報，周永職，榮發俱樂部，黃拾義，李重平，海鋒會，鄭吉祥，中華職工會，彭穩，陳彭，陳輝歐，伍尊予，中山隆鎮同鄉會，至孝篤親公所，三德閱書報社，中國公司，富利，每三元。此次籌欵，荷蒙各界如此熱誠輸助，該社執事與及全體社員萬分歡喜，據說，僑界如此愛戴，社員等萬二分感激并希望隨時降臨該社指教云。其餘二元尚多恕不盡錄，或有漏登容當續報云。【完】

老僑李矩經仙逝 定期出殯歸土禮

（雲訊）老僑李坤，字矩經，開平大岡鄉人，少年來加，向桑西廚工，近因舊病發作，醫藥無靈，不幸於本月廿三日逝世，享壽七十有五歲，身後蕭條，其家人遠居祖國，喪禮由其堂兄矩端，矩權料理，擇期本月廿六日（即禮拜五）下午三時，假座暗市黨殯儀館，舉行喪禮，出殯歸土，安葬於山景墓園。

李祐旭翁定期歸土

（雲訊）華商李其新翁字祐旭，新會沙堆人，曾在片市魯別埠經商甚久，前年遷來雲埠與兒孫等共娛晚景，忽染心臟病入聖約瑟醫院調理，不幸藥石無靈，於本月廿三映八點半鐘仙逝，積閱享壽七十有九，老成凋樹，聞者痛惜，擇期於本月廿九日（星期一）下午二時，在綱丕慎殯儀館出殯歸土禮，窀穸於伏市甜墓園云。

東風畫報

創刊三十一年，每星期五出版一次。是東南亞最有權威的畫報，行銷遍及全球。今年五十二期，訂價連郵十三元。試閱四期，連郵一元一角。

加美：總代理 Northern Distributors Ltd, P.O. Box 6111, Edmonton, Alta.

A & B
HOME REPAIRS & CHIMNEY SERVICES
Phone 688-2946

專門承接搜烟通或修理，新蓋與修理各種天面，溝通簷滴修理或換新，各項木工與三合土工作等。工作精良，價錢克己，華友光顧，無任懽迎。

卡城
馬若夢地保官事務所
SEN MAH
辦事處電話：264-2928
住家：277-4148
308A-Centre St., S.
Calgary, Alta.

會計簿記 填報入息 簽證盛譽 法例諮詢 寫譯文件 入籍移民 領取護照 及養老金 僑胞委託 竭誠服務

辦公時間：星期一至星期五上午九時至下午五時。星期六上午九時至十式時

華貴住宅出業主自售

位於178 E 55th Ave.有三睡房，另土庫一睡房，水喉機具，完成娛樂室，目前揭欵七千元，五厘半利息，每月充九十五元，包括本銀利息地稅。全價式萬式千七百元，由款與承接揭欵，或從新計劃付充，切勿擾動居住人，欲知詳情請電話325-5558用英語洽商。

中國洪門民治黨駐加總支部通告

啓通告事：本總支部定期於五月廿吉日（星期六）下午八時，在本黨部禮堂召開會議，除報告數目及過去之月來事務外，并有若干要案亟待商討，敬希本黨職員暨全體男女黨員等，依時出席參加會議，共決進行，是所至盼。此佈。

中國洪門民治黨駐加總支部啓
中華民國五十六年五月廿四日

今日天陰 間有陽光
高溫度六五 低溫度四五

東風畫報

創刊三十一年，每星期五出版一次。是東南亞最有權威的畫報，行銷遍及全球。今年五十二期，訂價連郵十三元。試閱四期，連郵一元一角。

加美：總代理 Northern Distributors Ltd, P.O. Box 6111, Edmonton, Alta.

華新書局

英語慣用法詞典 高傳規著 精庄本五元五

故國宮春秋畫冊 孫中山先生傳 精庄 月插彩色 漢英對照 圖廿幅六元 壹五元

成功之鑰 屈武折著壹元六毫
兩朝國運宋子文秘史 艾萌著九毫
古今詩詞選 中英對照 壹元壹五
國語時代曲名歌千式首 式元式五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂 九毫 孟君著壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四五
占士邦間諜金手指 艾文著壹元六
黯黯的小湖 戴娜琴壹元式毫
安妮·法蘭克日記 捷書譯九毫
戀愛十年式元七一代尤物式元壹
豪門怨婦式元六 海角驚魂壹元七
沉淪壹元五毫五 以上俊人著
男女倫情的秘密觀齊主 壹元六
女性衛生手冊 白衣著壹元八
西洋艷異王孫著一至五各壹元六
性愛的泉源 慧娜著壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑元 戀滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫

一劍邊江湖 五冊金童十式元式
迷宮魔劍 廿冊 蹄風著 七元
劍魔恩仇 卅六冊伴霞樓十式元大
彈劍江湖 十式冊諸葛青雲四元式
斷腸刃 九冊倪匡著 叁元壹毫五
驟騎 廿六冊柳殘陽著 十元四毫
情天斷魂 廿冊 方琪 式元八
幽靈谷八冊 諸葛青雲 十元
黑風旗十六冊 司徒為 五元六
血花魔灯 廿二冊伴霞樓主八元八
關西刀客傳十七冊平松庭 叁元四
血海殘魂 廿冊孤獨生著 七元
金鼎游龍十壹冊諸葛青雲叁元八
血洗毒龍潭十二冊鐘鼓樓四元式
碧血金釵四十九冊金童十七元式
尼龍草編織法 高碧珊著 五毫五
如花美眷 九毫 暨色犬馬 九毫 何行
艷陽無限好 岑凱倫著壹元壹毫
女人的寶寶 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四 依遠

雲高華 華新書局

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雲高華 伍澤濃

伍秀英

實業燕梳有限公司
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
辦事處電話 MU. 2-5284
288 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
夜間電話：伍澤濃 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鄭天賜 876-4575 鄭錦福 HE 4-2219
本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣，請親臨本號或電話詢問

代理燕梳

本號代理汽車房屋火燭盜竊搶劫等各項燕梳，價錢公道，不明之處，請隨時駕臨詢問，務快捷，如對保險事宜有業樓，皆凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列舉者外，尚可移玉駕到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

新舊樓業房屋 各行生意

本公司每日接有房屋新盤，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，皆凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列舉者外，尚可移玉駕到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

(二)近城多利街五廳角住屋，屋內翻新，認眞抵買，暖氣熱水自動化，全價壹萬叁千九。
(三)好生意餐館在京士威先頓些百貨商場對面，設備好，每日百多元，短銀期，九千五。鍾太賜
(四)華埠觀屋，壹廳四大睡房，光猛結實，開價萬元價錢銀明有商量。詳情問伍澤森
(五)近埠幾年新屋，叁睡房，全土庫，新式車棚陽台，全價二萬零九百，詳情問伍澤森
(六)四間舖面另四組柏文，石米墻，在四孖素，年收租四千六百元，三萬六千元開價。鍾天賜
(七)一廳三睡房，飯廳和客廳，石米墻身，內部全部翻新，有車房，土庫另有廁所，萬五。伍澤森
(八)小型菜舖有住處，每月生意近叁千，式千五開價，適合家庭婦女經營，並兼顧兒女。問鍾天賜
(九)近埠觀屋，自住壹廳兩房外，樓上入息七十元，西廚房和兩浴室，開價萬五元。伍澤森
(十)新型四組柏文近四孖素，其中一組三睡房，硬木地台，大廚房，雙車房，各有分鎖。鍾天賜
(十一)新式商業柏文樓，樓下商店有十年長批，樓上十七組柏文，全價式十五萬。詳情問伍澤森
(十二)埠邊小型商業樓，現營雜貨店，另有屋兩間壹併出售，每月入息四百五十元，急賣。伍澤森
(十三)壹街夾城多利，叁間水間，西人業主，自動暖氣，萬六千五開價。問鍾天賜
(十四)近城多利街翻新屋，自住一廳叁睡房外，月入七十元，包賣傢俬洗衣機窗簾等，抵買。伍澤森
(十五)西區雜貨店，以雜菜菜生花為主，餘租低廉，經營大年首次出賣，取價二千九百元。伍澤森

雲高華 華新書局

新到 女裝毛皮鞋 每對五元九毛五 涼鞋 每對四元九五

聯合鞋店
United Footwear Ltd.
6143 Fraser St.
Vancouver, B.C.
Phone 325-8012

中藝公司
China Arts & Crafts Ltd.
33 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone 681-4916

加拿大 紐約高華 大華埠

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
78 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU 5-9743

五月六月份 永利威
廿二安大三蒸酒每罇壹元六五
廿二安大糯米酒每罇壹元四五

加拿大資路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞辦理壹切關于銀業事務

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加拿大在港找換— 五元三毛七仙
最近美元在港找換— 五元七毛八仙
今日香港酒價 每百換加幣壹十九元

華務部司理：馬錦華啓

旅遊之家
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520
258 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

顧客至上 服務第一
旅行事宜
經驗豐富 歡迎詢問
移民機位由香港來雲高華價銀叁百七十八元加幣
香港設有辦事處專為僑胞免費協助辦理手續
集体返港廉價機位隨時應命
雷根環球旅運社啓

南洋商業銀行
（香港註冊）
香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務
本行華僑服務部辦理
華僑滙款—全國通滙 解款迅速
華僑存款—安全保密 息厚便利
香港解款—隨收隨解 快捷妥當
接受華僑委託事項：
代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋
信託保管、代買樓宇、代收租項、代收款項
協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥為服務
代理香港中國保險公司人壽保險
總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD, C.
HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

雲達戲院
【社影電光雲】
五月廿八日（星期日）新型時裝狂笑大喜劇
一、「老襯行大運」 林鳳 梁醒波 胡楓
二、「一入侯門深似海」 李鵬飛 鄭君綿 何非凡
五月廿七日（星期六）
一、「七彩前程似錦」 張慧嫻 王豪
二、「七彩草莽喋血記」 林翠 張揚 芳艷芳 何非凡
預告片
「後備新娘」 鄧碧雲 胡楓
「郎心如鐵」 梁素琴 羅艷卿